

市報
とよかまち

1/10 No.833
平成13年(2001年)



2001

21世紀の幕開け
今年の干支・巳年の3世代家族

「笑う角には福来たる」、家内安全・商売繁盛を願う山本町5丁目の俵山さん一家です。家族のうち俵山家直系の男性3人が24年ごとの巳年生まれです。還暦を迎える正さん(昭和16年7月10日生まれ・写真前列左)、稼ぎ頭の正行さん(昭和40年10月12日生まれ・写真前列右)、そしてサッカーをがんばるという一成くん(平成元年12月4日生まれ・写真前列中央)です。



迎春

年頭のあいさつ

十日町市長 本田 欣二郎

新年あけましておめでとうございます。
新春を迎え、市民の皆さんのご健康とご多
幸を心からお祈り申し上げます。

また、旧年中は、市政発展のため特段のご
理解とご協力を賜り、厚く感謝を申し上げます。
さて、新しい世紀、21世紀が幕を開けまし
た。この記念すべき節目の年にあたり、市民
の皆さんの生活と福祉の向上を託された市長
として、改めてその職責を果たす決意を新た
にしているところであります。

本年もまた、経済・雇用・財政ともに大変
厳しい状況にあり、めまぐるしく変化する社
会を背景として行政課題は山積しております。
新十日町市長期発展計画で目指す都市像「や
さしさとふれあいに満ちた活力あふれる都
市」を実現するため、ここ数年の間に整った
当間高原リゾート、ほくほく線、情報館はも
とより、国宝、豊かな自然、きものをはじめ
とするあらゆる地域資源を活用し、次の課題
を中心に全力で取り組んでまいります。
市民の皆さんのご支援ご協力を切にお願い
申し上げます。

- ① 地方分権への的確な対応と推進および市町
村合併の推進
- ② 地域高規格道路をはじめとする道路網の整
備促進
- ③ 商業、工業、農業の振興と雇用の場の確
保・創出
- ④ 生涯学習社会、男女共同参画社会の実現を
目指した施策の充実
- ⑤ 産業振興・交流の拠点となる里創プラン十
日町ステージと平成15年に開催する第2回
大地の芸術祭の着手
- ⑥ 当間高原リゾートの拡充とサッカーワール
ドカップ公認キャンプ地の誘致
- ⑦ 平成21年（2009年）に新潟県で開催さ
れる第64回国民体育大会冬季・夏季大会の
会場誘致
- ⑧ ごみ処理対策の充実、下水道の整備促進な
どによる生活環境の保全
- ⑨ 国宝館・火焰の都事業の計画策定と着手
- ⑩ 市民の皆様との協働による市政の推進、行
政の効率化の徹底、健全な財政運営の3つ
を柱とする行財政改革の断行



巳年生まれの みなさんの声



平成13年はあなたの年です。_____
巳年生まれの皆さんから、新世紀を迎えた今年の抱負についてインタビューしました。



福崎八千代さん (田麦) 祖母
大正6年5月1日生まれ

裁縫が大好きです。趣味でもあり、孫の半天や着物を縫っています。家庭円満が一番で、みんなに守られて幸せです。週2~3回の温泉でのおしゃべりが楽しみです。



孫 宮嶋郁巳くん (伊達4)
平成元年10月29日生まれ

冬の間、クロスカントリースキーで力をつけて、野球でがんばります。春には中越大会に出場します。エースピッチャーとしておもしろい投げたいと思います。



村山実也子さん (岩野)
平成元年3月8日生まれ

5歳から続けている水泳が大好きです。昨年は市民水泳大会のバタフライ25メートルで優勝しました。今年は中学生になりますが、ずっと続けていきたいと思っています。

今まで自由奔放に生きてきました。21世紀を迎え、もう少しおとなになって、自分を磨きたいと思っています。春には、赤ちゃんが産まれる予定で、楽しみにしています。



かよこ
太田香佳子さん (南鏡坂)
昭和52年3月10日生まれ

自然が好きで山登りを始めました。昨年は南半球最高峰のアコンカグア登頂に成功することができました。仕事や地域の活動ががんばりながら、次の目標が見えてきたらと思います。



小林健一さん (城之古2)
昭和28年11月9日生まれ



俵山長松さん (ニツ屋)
大正6年4月22日生まれ

栃窪峠の護国観音とビルマの慰霊碑の建立に関わったことが、人生の大きな思い出になっています。今は、若い人たちの働く場所が多くなることを願っています。



堀 糸つ子さん (旭ヶ丘)
昭和16年6月17日生まれ

高山植物の美しさに魅せられ、5年前から始めた山登りに夢中です。昨年は大雪山に登りました。今年も気の合った仲間たちと、挑戦したいと思っています。



田中保雄さん (丸山町)
昭和40年2月9日生まれ

昨年は、公私ともに節目の年であり、思い出深い年でした。今年は、「年男」のへびらしく「しつこくネチネチと」をモットーに仕事に遊びにがんばりたいと思います。



上村さん一家(貝ノ川)は 巳年の3世代家族



家族みんなが健康ですごせるのが一番。子どもたちが真っ直ぐに育ってほしいと願う上村さん一家です。7人家族のうち、ミヨさん (昭和4年2月16日生まれ・写真前列右から2番目)、栄市さん (昭和28年7月15日生まれ・写真後列中央)、哲平くん (平成元年11月28日生まれ・写真前列左端) の3人が巳年生まれです。



小林委員長から答申書を受け取る市長

答申の概要

答申の基本方針は、火焰型土器を造形した縄文人の想像力とエネルギーを再び現代に呼び起こして活力ある地域づくりの礎とする。地域芸術文化のシンボルとして「火焰の都」を創出し、これを拠点に地域芸術文化の振興と交流人口の増大をはかり、縄文芸術の里・十日町市を目指す。

火焰の都（イメージイラストを参照）

「火焰の都」の整備対象は、中条地内の笹山遺跡を中心としたエリアとする。そこに、国宝が出土した笹山遺跡を保存しながら、周辺地域に縄文の森や湿地の復元、縄文公園、体験広場などを整備する。また、中核施設となる国宝館と付帯施設を整備する。

国宝館は、国宝に指定された笹山遺跡出土品を核に、市内出土のすべての考古資料を対象として、資料の調査研究、収蔵保管、展示、教育普及活動などをおこなう考古専門博物館とする。火焰型土器と縄文時代を中心に研究する埋蔵文化財センターや収蔵庫、関連施設としての活動支援施設、交流施設を併設し、付帯施設としてミニ劇場などの関連施設や売店などを設置する。これらをあわせた延べ床面積は、4000㎡前後が望ましい。

整備計画

3期に分け、1期の5年間に国宝館を建設し、公園や広場の造成と縄文の森の育成、遺跡整備に着手する。2期の5年間に埋蔵文化財センターと収蔵庫を建設し、活動支援施設、交流施設などの整備をはかる。また、公園整備などを市民や地域住民の協力、ボランティア組織の活動にゆだねる方策を検討する。さらに、3期の5年間では施設での活動や活用の実績をもとに、ものづくりや交流を目指した「とおかまち大学」や付帯施設を整備する。

ソフト事業など

火焰型土器群の国宝指定の周知徹底、縄文の森の植生などの調査、住民の主体的参加の方策、子どもを対象とする各種企画などのソフト事業を展開し、具体的な例として縄文街道駅伝の実施や「とおかまち大学」と連動するソフト事業を検討する。

国宝館・火焰の都計画

～ 計画策定委員会が答申 ～

国宝指定を受けた火焰型土器をはじめとする笹山遺跡出土品を、まちづくりに活かすためのマスタープラン作成に取り組んでいた、国宝館・火焰の都計画策定委員会（委員長・小林達雄 國學院大学教授）から本田市市長に、昨年12月14日、国宝館・火焰の都計画の答申がありました。

答申の概要についてお知らせします。



今後の取り組み

市では、この答申内容を尊重しながら、国宝を保存・活用したまちづくりを進めることとなります。

そのためには、施設や敷地の規模、財源などについて検討を重ねていきます。また、短期・中期・長期的に整備するものな

どを慎重に検討しながら、具体化するようになります。皆さんのご意見・ご提案をお待ちしています。

問合せ

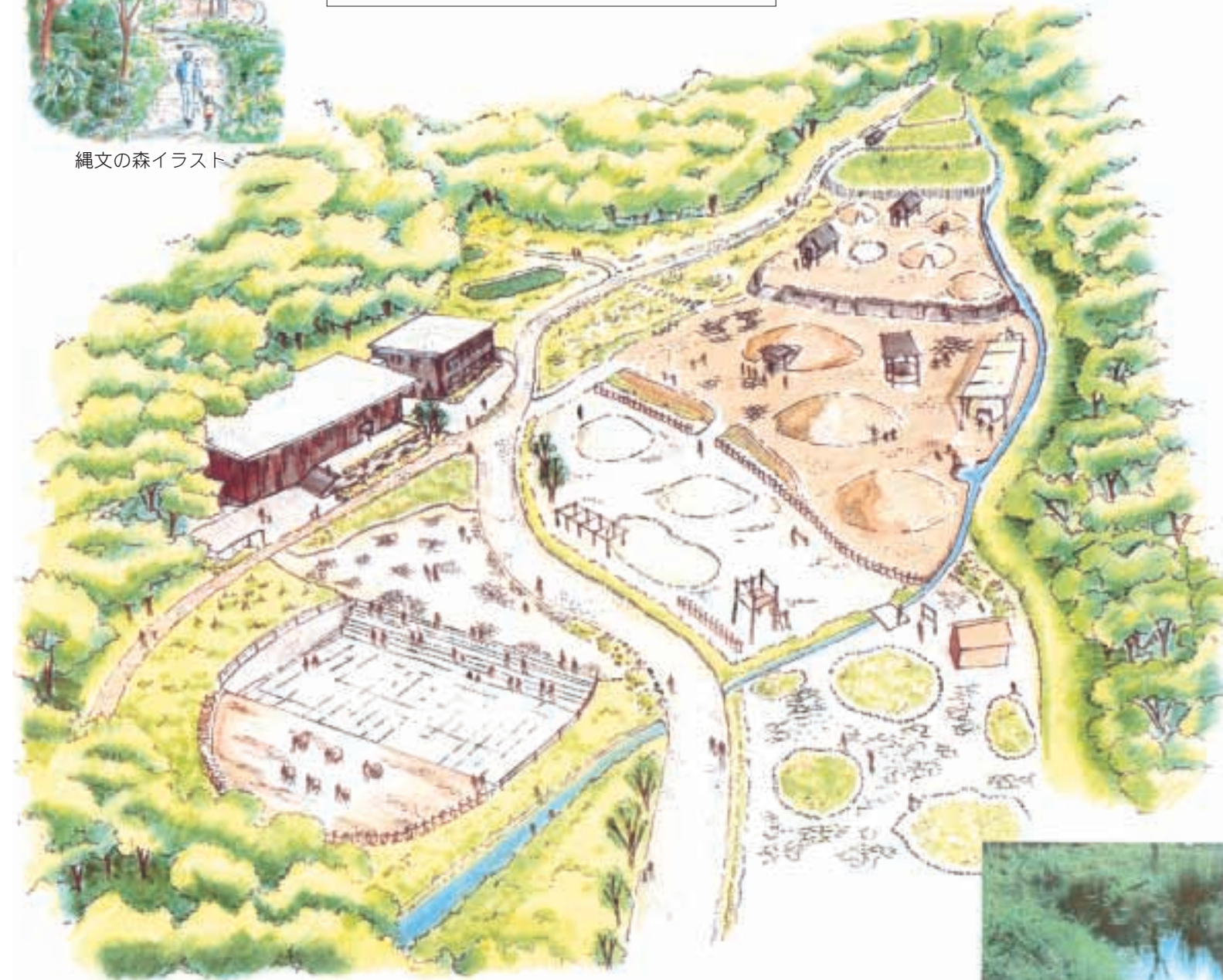
十日町市博物館

☎ 57-5531

国宝館・火焰の都イメージイラスト



縄文の森イラスト



湿地と水辺 イメージ写真





子育て応援します

十日町市では「未来を担う子どもが健やかに育つまち」を基本理念として、さまざまな子育て支援をおこなっています。今回は、保育料の軽減措置や乳幼児医療費助成などの経済的支援以外の、主な子育て支援について紹介します。ぜひ、ご利用ください。

育児相談

皆さんが子育ての不安などで相談したいとき、周りに相談できる人が見当たらない、あるいは専門家の意見や指導を受けたときに、気軽に相談できる窓口を設けています。秘密は厳守され、相談は無料です。お気軽にご利用ください。

(保育所)

皆さんの身近な保育所でも随時、相談を受けています。ご自分のお子さんがその保育所に入

おもちゃ図書館

また、仕事などの都合で、相談におい出になれない時などは、電話による相談も受けています。

(家庭児童相談室)

健康福祉課の児童家庭係には、家庭相談員2人がいろいろな相談にあっています。

主な内容は、各保育所の療育的な指導や児童相談、保護者の相談です。この相談室は、平日の午前9時から午後4時までと

- ▽開設 原則として毎月第1・第3木曜日、午前9時30分から11時30分 ※1月は11日と25日に実施
- ▽会場 勤労青少年ホーム
- ▽利用料 無料
- ▽利用方法 初日は、利用者登録カードに住所・氏名を記入し



なっています。所してなくても、相談は受けられます。ただし、相談日が保育所の行事と重なる場合もありますので、事前に電話連絡をしていただくと、お待ちいただく時間が少なくて済みます。ぜひご利用ください。

あそびの教室

遊びながら体を動かし、物をつめることによりお子さんの隠れた能力を引き出すことや、ふれあいの中から豊かな心が育つことが期待されます。また、保護者同士の情報交換や励まし合いの場でもあります。ここでは、おもちゃの無料貸し出しやおもちゃ選びの相談、家庭相談員による子育てや療育などの相談も受けています。ボランティアの皆さんからも協力していただきながら運営しています。

- ▽開設 原則として毎月2回 曜日、午前9時30分から11時、今年度は1月15日・1月29日・2月5日・2月19日・3月12日に実施
- ▽会場 保健センター
- ▽利用料 無料。ただし、おやつ代年額500円(途中加入者は、年額を按分)
- ▽内容など 乳幼児健診などで療育的な指導が必要と思われる親子、または子育てに不安や迷いをもつ保護者を対象に実施し

ハローMaMaスクール

▽開設 原則として毎年3月・7月・11月に各月2日間、午後1時30分から3時30分

- ▽会場 保健センター
- ▽利用料 無料
- ▽内容など 妊娠期に健康や育児情報を得たり、仲間づくりを通して、不安の解消や、これからの生活に役立てられる場となっています

療育相談室

平成12年8月開設

- ▽開設 原則として毎月第1・第3月曜日、午後1時30分から3時30分
- ▽会場 身体障害者福祉センター
- ▽相談料 無料

つくし園

市では川治保育所に隣接して、心身障害児通園施設「つくし園」を設置しています。この施設は、保護者とともに通園してくる児童に、日常生活での基

☆ 問合せ ☆

なかよしランド=公民館本館 ☎57-5011)、あそびの教室・ハローMaMaスクール=健康福祉課保健予防係 (内線142)、そのほか=健康福祉課児童家庭係(内線131・132)

市役所 ☎57-3111

本的な活動を身につけ、集団生活への適応性を高め、健全な成長をはぐくむための各種指導をおこなっています。

なかよしランド

- ▽開設 原則として毎週火曜、午前10時から11時
- ▽会場 4月から11月は、市民体育館、12月から3月までは主に総合体育館で実施
- ▽利用料 無料。ただし、おやつ代年額3,000円(途中加入者は、年額を按分)
- ▽内容など なかよしランド支援ボランティアが中心となって運営しています。

主として3歳未満児とその保護者を対象にして、からだをつかった親子リズムあそびや歌・紙工作などでふれあいを深めたり、親同士の交流、情報交換をおこなったりしています。150組ほどの加入者がいます。



おもちゃ図書館 子どもたちや保護者の交流の場として活用してください。

保育ヘルパーの育成を目指して

講演会やコンサートなどに参加したくても、子育てのためになかなか参加することができない。そんな人のために、一時的に児童をあずかってくれる人が保育ヘルパーです。

市では、保育ヘルパーを育成しようと、平成12年9月から10月にかけて、新潟県女性財団と共催で「保育ヘルパー育成セミナー」を開催し、40人近くの皆さんから参加していただきました。

保育ヘルパーの取り組みは始まったばかりで、まだまだ保育ヘルパーとして活動していただける人は少ない状況です。

将来は、保護者が病气や冠婚葬祭時などでも安心して子どもをあずけられるような方向を目指し、これからも保育ヘルパーを育成していきたいと考えています。当面は、各保育所で一時的に児童をあずかる「一時保育」を実施していますので、ご利用ください。(一時保育の問合せは各保育所へ)

老人保健のここが変わります

70歳以上（寝たきりの方は65歳以上）の高齢者が加入する老人保健も変わります。今までは1日あたりの定額負担でしたが、原則1割の定率負担になります。

【改正前】

【改正後】

医療費の一部負担金

外来時 1回530円
※1か月当たりの上限 2,120円



医療費の1割

※1か月当たりの上限3,000円
ただし、十日町病院などのベッド数200床以上の病院は5,000円
※院外処方の場合は病院・薬局それぞれで上記の半額が上限

入院時 1日1,200円
※1か月当たりの上限 37,200円



医療費の1割

※1か月当たりの上限37,200円
ただし、市民税非課税世帯は24,600円

訪問看護
基本利用料

1日 250円



老人保健の訪問看護に要する費用の1割

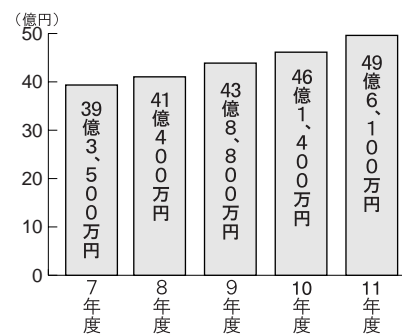
※1か月当たりの上限3,000円、
定額制の医療機関は1日600円（月5回まで）

高額医療費
の支給

（新設）

同一世帯に1か月30,000円以上の一部負担金を支払った高齢者が複数いるときなどは、合算して37,200円を超えた金額が払い戻されます。また、市民税非課税世帯の人は21,000円以上の一部負担金が複数あるときは合算して24,600円を超えた部分が払い戻されます。ただし食事代などは含みません。

〈図1〉年間総医療費の推移

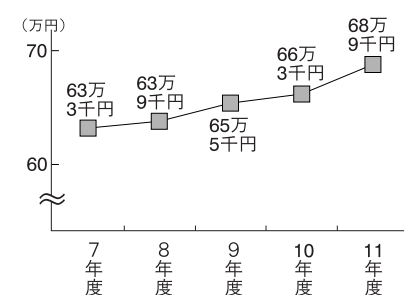


11年度に十日町市の老人にかかった医療費の総額は、49億6,100万円で10年度に比べると、3億4,700万円の増額（7・5%増）でした。（図1参照）また、11年度の一人当たり老人医療費は、68万9千円で、10年度に比べて3・9%増となっています。（図2参照）

老人医療費の動向

増加の一途 十日町市 老人医療費

〈図2〉年間1人当たり医療費の推移



医療費を上手に
使いたしましょう

- ① 重複・ハシゴ受診をしない
 - ② かかりつけ医をもつ
 - ③ 医師を信頼し、指示を守る
 - ④ 定期的に健康診断を受ける
 - ⑤ 病気の早期発見・早期治療を心がける
 - ⑥ 受診時は保険証・老人医療受給者証・健康手帳を忘れずに医療費に関心を持つ
- 病気がケガは突然おそつてくるものです。安心して適切な医療を受けられるようつぎのことを守りましょう。

高額医療費の自己負担限度額

【改正後】

【改正前】

一律で1か月 63,600円



例えば

Aさん（一般国保）が今月入院して医療費が100万円かかり、30万円（自己負担3割）を病院に支払った場合、国保から支給される高額療養費は、
300,000円 - {63,600円 + (1,000,000円 - 318,000円) × 1%} = 229,580円 {自己負担額は70,420円}

●一般（自己負担限度額の変更）

国保加入者に市民税を納めている人がいる世帯
63,600円 + (医療費 - 318,000円) × 1%
※1年で4回以上のときは37,200円

●上位所得世帯（1月から新設）

国保加入者の所得の合算が6,700,000円を超える世帯
121,800円 + (医療費 - 609,000円) × 1%
※1年で4回以上のときは70,800円

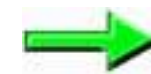
●市民税非課税世帯

従来通り、35,400円
※1年で4回以上のときは24,600円

入院時食事
療養費

【改正前】

1日 760円



1日当たり780円

※市民税非課税世帯に属する人などの負担は、従来どおりです。

海外での受診
海外で診療を受けた場合にも、国保の給付の範囲で、支給を受けることができるようになりました。

海外での受診

自己負担額が一定額を超える高額な医療を受けた場合に、申請により「高額療養費」が支給されます。従来、一律で1か月63,600円の限度額を超えた分が支給されましたが、今年1月からかかった医療費に応じた自己負担限度額になりました。市では高額療養費に該当した場合、ハガキによる案内（診療月の2か月後）をだしていただきます。届き次第すみやかに必要書類をそえて申請してください。また、あらかじめ高額療養費に該当する場合は、受領委任払いという方法もあります。病院の事務の方にご相談ください。

平成13年1月診療分から変わります

国保では滞納の措置が厳しくなりました

～ 国保料の納め忘れはありませんか ～

●納期限を過ぎると

- ・督促をうけたり、延滞金が増額されます。
- ・保険証の有効期間が短くなる場合があります。
(短期保険証の交付)

●納期限から1年を過ぎると

- ・保険証を返してもらいます。（医療費がいったん全額自己負担になります）。※この場合保険証のかわりに「被保険者資格証明書」を交付します。支払った医療費は、あとで国保から払い戻しがうけられます。

●1年6か月を過ぎると

- ・国保の保険給付の全部または一部が差し止められます。

●それでもなお納めないでいると

- ・差し止められた保険給付額から滞納分が差し引かれます。
- ・財産差押えなどの処分をうけます。

つぎのような場合は、通常の扱いに戻ります

- ・滞納した保険料を完納したとき、または、滞納額が著しく減少したとき。
- ・特別な事情が認められたとき

納付が困難な人は、まず国保にご相談を

災害や病気などのやむを得ない事情により保険料の納付が困難な場合は、早めに国保窓口にご相談ください。

保険料の納付は便利な口座振替で

「つい」「うっかり」納め忘れのないように口座振り替えをご利用ください。十日町市指定の金融機関（銀行・農協・郵便局など）で手続きできます。

■手続きに必要なもの

保険料の納付書、預金通帳の届け出印

国保のここが変わります

高額な医療費がかかったとき自己負担の限度額が変わります

MENU⁸²



太田サキさん
(北鐙坂3)



ごぼうのうま煮

南蛮を割って入れると辛みが増します。冷めてもおいしくいただけます。

- 材料**
- ごぼう…300g・赤南蛮…2本・油…大さじ1
 - だし汁…1カップ
 - 酒、みりん、しょうゆ…各大さじ1
 - 砂糖…大さじ2
 - 塩…小さじ1
 - うま味調味料…少々
- A** {

作り方

- ごぼうは皮をむき、5cm位に切り、水にさらしてあく抜きをする。
- 水をきったごぼうと南蛮を油でさっと炒める。
- Aの調味料を入れて弱火で10分くらい煮る。

わかさぎの甘酢あんかけ

魚は、小アジやかれいなどで、またあんの野菜もありあわせのもので応用できます。

- 材料**
- わかさぎ…300g
 - 揚げ油
 - 塩、こしょう、片栗粉
 - 干しいたけ…小3枚
 - 人参、たまねぎ…少々
 - だし汁
 - 砂糖…大さじ2
 - しょうゆ…大さじ1
 - 塩、酢…各小さじ1
- A** {

作り方

- わかさぎに塩とこしょうをふり、片栗粉をまぶす。
- ①を低温でゆっくり揚げる。(二度揚げするとカラッとしておいしい)
- 干しいたけを戻し、その戻し汁とだし汁を合わせ1カップにした中で、せん切りにしたAを煮る。
- ③をBで味付けし、片栗粉でとろみを付け、②にかける。

自殺者が多い

十日町市の自殺者の割合(以下自殺率とする)を見ると、表1のように、全国や新潟県の平均に比べて高い状況です。特に、65歳以上の高齢者や40歳代の男性に多く見られます。

日本一の健康都市をめざして

すこやかEG-HO

●問い合わせ
健康福祉課
健康増進係
☎57-3111
(内線143)

〈表1〉
平成6年～平成10年の自殺率(人口10万人対比)の平均

内容 項目	全年齢	40歳代		65歳以上	
		男性	女性	男性	女性
十日町市	36.7人	77.8人	23.0人	104.3人	65.8人
新潟県	27.0	41.8	11.0	65.1	52.2
全国	19.2	34.7	9.8	30.1	25.6

背景にはうつ状態が

最近、40歳から60歳までのうつ病やうつ状態が増えています。うつ病は、休みたいのに仕事が出来なくて休めない時や精神的に疲れている時に、かかりやすい病気です。

その病気は、精神症状とともに必ず身体症状があります(表2)。なかでも睡眠障害は、「寝つけない」、「途中で目が覚める」、「眠った感じがしない」、などさまざまな形で現れます。

早期に精神科受診を

現在、うつ病の治療は薬物療法が主体で、効果のある薬が開発されています。早期に専門医

〈表2〉 うつ病・うつ状態の症状

精神症状	身体症状
・さみしい	・睡眠障害
・悲しい	・食欲低下
・つらい	・疲れやすさ
・面白くない	・腰痛・頭痛
・意欲が出ない	・肩こり
・人と会いたくない	・便秘
・細かいことが気になる	
・自責感	・後悔

十日町市観光情報

57-0500

暮らしのダイヤル

025-285-7000

テレホンサービス

1/9~1/15	住宅品質確保促進法の制定
1/15~1/22	欠陥住宅の見分け方
1/22~1/29	消費生活相談事例~住宅見本工事~
1/29~2/5	賃貸住宅を退去するとき ~原状回復とは~
2/5~2/13	生活習慣病にならないために

十日町市史を読む⁴⁶

鉄道の開通 十日町情報館



完成した十日町駅(昭和2年)

鉄道を中魚沼郡内に引きたいという構想は、早くから出されていきました。明治二五年には、信越線豊野駅から分岐して、中魚沼郡に入ってくる路線が検討されていきました。

また、魚沼鉄道株式会社が四年に設立され、信越線来迎寺駅から西小千谷まで開通すると、さらに延長して川西町から十日町にいたる計画も浮上しましたが、実現しませんでした。

このころ、群馬県と新潟県を結ぶ上越鉄道の計画がたてられ、通過する位置をめぐる、中魚沼郡と南魚沼郡は、激しい誘致合戦を繰り広げていました。

一時は、中魚沼郡を通過する案が有力になりましたが、大正七年に「上越線は南魚沼郡を通過」することに決定し、「川口から十日町間は将来の河東線の準備として敷設する」ことになりました。

工事は十日町線として一年に着手し、昭和二年六月に川口駅・岩沢駅間、十一月一日には十日町駅までが開通しました。

初めての列車は、午前七時四十分、初めの列車は、午前七時四十分、一分に十日町駅に到着しました。小学生らが日の丸の小旗を持って出迎え、旗行列や夜は町民の提灯行列が行われ、町をあげて鉄道開通を祝いました。

一方、豊野からの飯山鉄道は、大正八年に着工しましたが、資金が不足していました。しかし、電力開発を計画していた信越電力が資金を協力し、一二年に西大滝、一四年に森宮野原駅、昭和二年には田沢駅、四年九月一日には十日町まで全通しました。

なお、昭和一九年には国有化され、川口から豊野まで飯山線と改められました。

(通史編5 近・現代2)

その昔

TOKAMACHI No.130

五人兄弟の長男として、ここで生まれ育ちました。学校卒業後、1年間農業に従事しました。そして、昭和19年3月に運輸通信省信濃川地方施設部(その後の日本国有鉄道)に工事工手として採用され、市内の施設部軌道出張所に勤務しました。千手発電所建設のための材料運搬線の線路保守の仕事にたずさわりました。戦時中は、現職のまま徴用させられたこともありました。

昭和24年に法律改正により国鉄職員となり、職場の名称も改称されました。26年は東小千谷転勤、結婚とあわただしい年を過ごしました。37年には東海道新幹線工事に従事することになり、東京幹線工事に転勤、単身赴任しました。39年に地元に戻ってからは、上越線の複線工事や千手発電所の発電された水を小千谷発電所まで送水する水路トンネル工事にたずさわりました。56年からは信濃川発電所土木支所長として、千手発電所に勤務し、59年に定年退職しました。

退職後は、妻との旅行などで楽しむかと思っていたのですが、その年に妻の具合が悪くなり、1年後に他界してしまいました。在職中は、朝早い出勤と遅い帰宅が続き、近所や町内との付き合いが少なかったため、退職後は、嘱託員などをしながら交流を広げてきました。今は、老人クラブに入り、会員の親睦の役に立てればと思っただけです。

2年前から通い始めた、公民館でのワープロ学習も楽しいものとなっています。

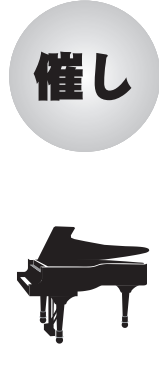


その昔
No.130

村山松雄さん
(田中町本通り) 72歳

このコーナーでは、登場していただく人を募集しています。問い合わせは企画課 広報広聴係 ☎57-3111 内線213へ

ガイド



新春くらしやみ豆まき会

豆まきやゲーム、抽選会などをおこないます。■日時 1月27日(土)午後2時〜3時30分 ■会場 公民館本館 ■参加費 200円 ■問合せ およこ劇場・岩田(☎57-3916) または水落(☎56-2144)

200V体験クッキング教室

クッキングヒーターを使い「いちごのシユークリーム」と「バレンタインチョコボール」を作ります。■日時 1月25日(木)午後1時〜3時30分 ■会場 東北電力榎十日町営業所 ■定員 18人(申込多数の場合抽選) ■参加費 500円 ■申込み

東北電力榎十日町営業所(☎52-3107)

プラネタリウム ドーム中里「きらら」

開館5周年を記念して、十日町広域圏内の保育園・学校・養護および特別養護老人ホーム・障害者施設の団体利用は、今年度内入場料無料です。■投影日時 1月14・21・28日、2月4・11日の各日曜日午前11時〜11時40分 ■場所 中里村Uモール ■入場料 一般200円、中学生以下100円 ■問合せ 中里村教育委員会(☎63-2493)

点字教室

月1回点字教室を開いています。パソコンを使つての点訳もしています。お気軽においでください。■日時 1月20日(土)午後1時30分〜 ■会場 公民館本館 ■問合せ 十日町明窓会・関口(☎57-5099)

スポーツ

第4回庭野スポーツ杯小学生フットサル大会 ■日時と会場 ①1月21日(日)、

総合体育館屋内運動場②1月28日(日)川治小学校体育館、①②とも午前9時〜午後5時 ■参加費 一人200円(当日徴収、保険は個人で対応してください)

■チーム編成 GKを含め5人(登録は1チーム12人まで) ※第1部(小学校4年生以下)と第2部(小学校5〜6年生)があります。■申込み・問合せ 1月15日(月)までに総合体育館(☎52-4377)または協会事務局・庭野(☎57-8357)

講座

障害者スポーツ指導員養成研修会

受講修了者は(財)日本障害者スポーツ協会の初級公認指導員としての資格を申請することができます。■期日 2月15日(木)〜18日(日) ■会場 新潟県障害者交流センター(亀田町) ■受講資格 ①18歳以上の(人)高校生不可) ②学校や福祉施設、スポーツ施設などで障害者のスポーツ指導などに従事している人 ③障害者のスポーツ振興に貢献する意欲のある人 ■定員 30人(申込多数の場合抽選) ■受講料 113、



看護力再開発講習会

未就業看護職員を対象に、再就職促進のための講習会および就職説明会を開催します。▼①看護力再開発講習会 ■期日 2月14日(水)、15日(木)、21日(水)、22日(木)、23日(金) ■内容 講義と実習 ▼②就職説明会 ■日時 2月23日(金)午後1時30分〜3時 ▼①②とも ■会場 新潟県看護研修センター(新潟市) ■申込み 期限 1月31日(水) ■申込み・問合せ 新潟県ナースセンター(☎025-233-6011)

募集



13年度市奨学生募集 ■応募資格 平成13年度に高等学校、高等専門学校、専修学校、短期大学、大学に進学予定か在学习中で、つぎに該当する人。①市内に3年以上住んでいる世帯

の子弟②学業成績が優秀と認められる人③経済的な理由で学資の支払いが困難な人④心身ともに健全な人 ■奨学金月額 高等学校・10,000円 専門学校・18,000円 市内専修学校・15,000円 市外専修学校・20,000円 短期大学・35,000円 大学・35,000円 ■貸与期間 13年4月から、在学する学校の最短期間(卒業)の終わりで ■提出書類 ①奨学金貸与願書(申込先にあります) ②在学(卒業) ③校長の推薦書 ③成績証明書 ④戸籍謄本と住民票謄本 ⑤医師の健康診断書 ⑥平成12年度市県民所得課税証明書(世帯全員がのるもの) ■申込み 2月28日(水)までに教育委員会学校教育課(内線312)へ。3月下旬に奨学生を内定し、3月末日までに応募者に通知します。

看護婦(士)・理学療法士等就学資金貸付金

■対象 看護婦(士)・理学療法士などの養成学校に学び、卒業後十日町市内でその業務に従事しようとする人で、教育委員会の市奨学金を受けていない人。 ■貸与月額 25,000円 ■提出書類 ①貸与申請書(申

働きながら高等学校教育を受けませんか

平成13年度公立高等学校定時制課程・通信制課程の生徒を募集します。■募集 ①(定時制)十日町高等学校(普通科、定員40人) ほか ②(通信制)新潟高等学校・高田南城高等学校(ともに普通科、若干名) ■応募資格 ①中学校またはこれに準ずる学校の卒業生(今春卒業見込者を含む) ②中学校卒業生と同等以上の学力があると認められる者 ■願書受付 ①(定時制) 2月20日(火)〜23日(金)午前11時まで ②(通信制) 2月26日(月)〜4月2日(月)午後4時まで、応募する高等学校に提出 ■学力検査 ①(定時制) 3月12日(月)(国語・数学・英語・面接) ②(通信制) (面接のみ) ■問合せ ①出願手続き・出身中学校、学習内容・出願する高等学校、その他・県高等学校教育課(☎025-285-5511) ② 4月1日付採用の訪問入浴

福祉協議会職員募集

4月1日付採用の訪問入浴



られます。「わたしの撮ったビデオを載せてね」とか「わたしのところに取材に来てね」なども大歓迎です。 ■問合せ 代表・阿部隆一(☎090-1939-4487または電子メールryuichia@rose.ocn.ne.jp)へ。 ホームページ <http://www.superchannel.org/> ◆ライブ中継決定! 1月13日(土)午後5時30分から6時まで、十日町情報館で妻有の老人福祉について世界に向けて生放送をおこないます。皆さんも遊びに来てください。

越後妻有スーパーチャンネル ~インターネットで広がる地域交流~

越後妻有スーパーチャンネルは、越後妻有のインターネットテレビです。ビデオカメラで取材してきたものを、十日町情報館からデンマークにデータを送り、動画番組として日本中、世界中に越後妻有をグループで伝えています。 会員は、広域6市町村と県外の人も含めて高校生から一般まで現在18人です。遠く離れた地域以外の仲間とも交流をし、世代を越えた仲間作りをしています。活動は、毎月第1日曜日の夜7時から9時30分と第3土曜日の午後1時から5時に十日町情報館の第2集会室かコンピュータ研修室を使って楽しんでいます。 インターネット初心者、パソコンを知らない人も大歓迎です。ホームページのつくり方の指導も受け

十日町新雪マラソン

新春恒例の第22回十日町新雪ジョギングマラソン大会(新座地区体育協会主催)が1月2日(火)、十日町中学校発着で開催されました。県内外から参加した過去最高の520人のランナーは、小雪の降るなか、思い思いに新世紀の走りをはじめをおこないました。各種目の優勝者はつぎのとおりです。【ハーフ】涌井圭介さん(津南町)【10km】加藤充さん(千歳町)【5km】井ノ川一彦さん(中里村)【3km】山田洋平さん(四日町新田2)



当間多目的グラウンドが完成



このほど、当間高原リゾート・ベルナティオに芝の多目的グラウンドが完成しました。今までの土のグラウンドと芝グラウンドを合わせて整備したもので、縦123m、横205mの広さに仕上がりました。今後は芝の多目的グラウンドとして、さまざまな利用が可能となりました。 また、サッカーコートが2面とれる広さになり、2002年W杯のベースキャンプ誘致運動をさらに盛り上げたいと思っています。

オペレーター1人を募集します。

■受験資格 普通自動車運転免許を有し、かつ、ホームヘルパー2級以上または介護福祉士の資格を有する人 ■給与など 十日町市社会福祉協議会給与規定による。(参考・高卒初任給137,300円) 期末・勤勉・寒冷地・通勤手当を支給 ■休日など 週休2日制、ただし振替代休制度 ■主な業務 ①訪問入浴車の運転および車載型ボイラーの操作ならびに管理 ②利用者の入浴介護 ※稼働区域を中魚沼郡域内に拡大する予定です。 ■採用試験 2月上旬、合否発表は2月中旬 ■申込み・問合せ 1月25日(木)(当日消印有効)までに、申込書類(申込先にあります)を、(福)十日町市社会福祉協議会(西寺町・旧織物会館☎50-5010)へ提出してください。

男子消防団員募集

阪神・淡路大震災の活動でも再認識されたように、消防団は地域の実情に精通し、お助けの力を結集することで、地域防災には欠くことのできない組織です。現在、当市の消防団は団本部と17個分団で構成され、177人で活動しています。

その他



震度5弱の地震が発生！

〜屋根雪に注意〜

1月4日(木)午後1時18分に中越地方を震源地とする、震度5弱の地震がありました。市内各所で建物の壁やタイルが落下するなどの被害がありました。幸い人的被害はありませんでしたが、多量の屋根雪は、地震災害を大きくする恐れがあります。災害をできるだけ防ぐためにも、屋根雪の処理を心がけましょう。

お年寄りよろず相談

県高齢者総合相談センターでは、お年寄りやその家族の悩み

ゆずります ゆずってください

*消費者協会(市民生活課生活環境係 内線157)へ

Table with columns: 品名, 規格, 希望価格. Lists various household items like dryers, TVs, refrigerators, etc. with their specifications and prices.

市内に住む18歳以上の男子消防団員を募集しています。

■身分保障 活動中は地方公務員特別職の身分です。 ■報酬など 年報酬、日当(業務に従事したとき)、退職報償金(一定の期間在職した場合)の支給あり。けがや病気などをした場合は一定の補償を受けられます。また、被服も貸与されます。 ■申込み 随時受け付けています。地元消防団に口頭で申し込んでください。 ■問合せ 十日町地域消防本部総務課消防団係(☎57-0119)

新潟県ゆめ・わざ・ものづくり支援補助金(二次募集)

■種類(補助金額) ①ゆめづくり支援補助金・事業シーズを新たな事業展開に結びつけるための企画・立案などに要する経費の2分の1以内を補助(50万円〜100万円) ②わざづくり支援補助金・新しい技術の研究開発などに要する経費の3分の2以内を補助(100万円〜200万円) ③ものづくり支援補助金・画期的商品を開発し、新たな事業展開をはかる際の商品開発に要する経費の2分の1以内を補助(100万円〜300万円) ■募集期間 1月18日

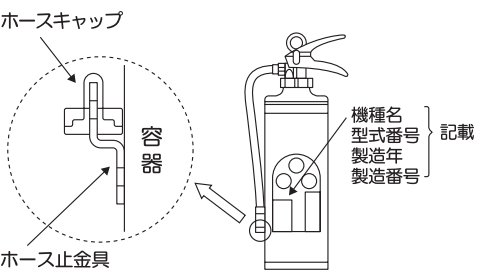
お宅の消火器は だいじょうぶですか

平成12年1月初旬から10月中旬まで販売された消火器のうち、一部の消火器で薬剤が放出されない可能性があります。ホースの取り外しの時に本体に固定されているはずのキャップがホースについてしまったままになってしまったためです。

事故の原因にもなりますので、お手持ちの消火器を点検し、該当する場合には購入した業者か消防署に連絡してください。

問合せ 十日町地域消防本部

予防課(☎57-1557)



(木)2月19日(月) ■問合せ 新潟県新産業振興課育成支援係(☎025-285-5511内線2782)

保健福祉



介護保険サービスの利用料減額制度

中魚沼郡市内の社会福祉法人で介護保険のサービスを受けている場合、つぎのいずれかに該当する人は、利用料が半額になります。担当のケアマネージャーに相談のうえ、申請してください。

- ①市民税世帯非課税であって、老齢福祉年金を受給している人
②利用者負担が減免されなければ、生活保護受給者となつてしまふ人
③市民税世帯非課税であって、老齢福祉年金以外の年金の年間受給額総額が412,000円(月額34,333円)以下の人

病院付き添い援助事業

虚弱高齢者が病院などへの通院に付き添いを要する場合、つ

メーカー・株モリタ(フリーダイヤル0120-390735)
形式:粉末消火器(ABC)3・0kg(CO2加圧式、鉄製)
形式番号:消第10-21号および消第10-22号製造期間:平成12年1月〜10月20日

寄付ありがとう

12月25日届出分まで(敬称略)

- 十日町地域福祉基金へ=宮澤文子(大黒沢1、50,000円)樋口貫一(高田町2、100,000円)川泉のお客様一同(8,308円)大光銀行光友会ゴルフ部会(128,800円)関谷チチ子(前橋市、100,000円)
■社会福祉事業へ=樋熊レン(北新田3)、桑原キヨ子(山本町2)5,000円
■赤い羽根共同募金へ=野田スミイ(春日町2、30,000円)
■博物館へ=根津敏子(田中町西)松沢正二(北新田1)庭野孝作(高山4)
■情報館へ=藤木恵一(妻有町東1)大島義隆(川原町)高橋桂子(川治下町3)津畑稔(桜木町)十日町踏青句会、十日町EM研究会、羽鳥良夫(中里村)
■十日町市へ=本町クリニック高橋修一(車イス2台)

県単医療費助成事業が変ります

【県老】老人保健制度加入者と同じ一部負担金になります。薬剤一部負担金の窓口負担はなくなります。

【県障・県親・県乳・県幼】一部負担金は今までと変わりません。(県障、県親に該当する老人保健制度加入の人もつぎの負担金になります)

中小企業信用保証制度が変わりました

中小企業信用保証法の改正により、信用保証制度が変わりました。①一般保証における無担保保証の限度額を8千万円に引き上げます ※特別保証制度と一般保証制度を併用した場合の無担保保証の上限は1億円となります ②大型倒産や災害などの環境変化に対応した無担保保証について、別枠を含む限度額を1億6千万円に引き上げ、保証の適用範囲を拡大します ③特別保証制度(貸ししづり対策など)は3月末をもって終了します ※年度末は混雑が予想されるため、早めに申込みください。 ■問合せ 中小企業庁中小企業相談室(☎03-3501-1511)

税



税金がどこかあなたを支えてる 1月の納税・納付

1月は国民健康保険料第7期・介護保険料第4期の納税・納付の月です。期限内に納めましょう。 ■問合せ 税務課または介護保険課

または(社)全国信用保証協会連合会(☎03-3271-7201)、各信用保証協会

2001年は ボランティア国際年です



◆お詫びと訂正 市報12月25日号の国勢調査結果(概数)の「地区別人口と世帯数(概数)」の表中、川治地区総数の増減率に間違いがありました。訂正しくは「△1.21」です。



福崎真友ちゃん
(5歳)

山谷のおじいちゃんと、近くの神社にお散歩にいったときの絵をかきました。弟の拓人といっしょに、池の魚をみたり、どんぐりをひろったりして楽しかったです。



保育所のやきいも大会の絵です。たき火で焼いたおいもは、とてもあまくておいしかったです。新聞紙に入れて、お父さんのおみやげにしたら、とても喜んでくれたよ。



福崎理子ちゃん
(6歳)

子供ギャラリー

じょうずに描けたね!!

六箇保育所 189

大津 慶浩ちゃん

平成10年10月30日生まれ
魚之田川

慶浩ちゃんは工事現場ではたらくコンボと絵本が大好き。おしゃべりが上手で、トトロの絵本をみながら登場人物をぜんぶ紹介してくれます。思いやりのある、やさしい人に育ってくれることをご両親は願っています。



Baby

すこやかちゃん
まちなかの宝 58

市民の動き

12月末現在
()は前月からの増減

- 人口 43,917人 (-36)
- 男 21,546人 (-15)
- 女 22,371人 (-21)
- 世帯数 13,020世帯 (-13)

発行/十日町市役所 〒948-8501 新潟県十日町市千歳町3丁目3番地 TEL0257-57-3111 FAX52-4635
Email info@city.tokamachigata.jp URL http://www.city.tokamachigata.jp
編集/企画人事課広報係



ミカン色と赤の調和が美しい

飾りとしてよく見かける

とおかまちの自然 167

ツルウメモドキ (ニシキギ科)

雄花と雌花が別々の株につく、つる性の植物です。茎はほかの木にからみつきながら伸び上がり、たくさんの枝をだして林のふちや雑木林の茂みに広がります。黄緑色の花を5~6月ごろ葉のわきにつけますが、目立たなく気にとめる人はほとんどいません。

雪の便りが聞かれるころになると、果実はミカン色に熟し3つに裂け、中から真っ赤な仮種皮に包まれた種子が現れます。ミカン色の果皮と真っ赤な仮種皮との調和が美しく、生け花や正月の飾りなどに使われます。また、食べ物が少なくなった冬には小鳥の絶好のえさとなります。

名前は、茎がつる性で果実がウメモドキ(モチノキ科)に似ていることからついたそうです。